

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO) EXT) SCHOLARSHIP FOR 2013

(RESEARCH STUDENTS)

EXT (Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology) offers scholarships to international students who wish to study at Japanese universities as research students under the Japanese Government (EXT) Scholarship Program for 2013 as follows:

1. FIELDS OF STUDY

Fields of study must be subjects which applicants will be able to study and research at Japanese universities.

Keep in mind, however, that the field of study may be restricted to particular fields by the Japanese Embassy/Consulate General, (hereinafter referred to as the "Japanese diplomatic mission")

A student who majors in medicine, dentistry or welfare science will not be allowed to engage in clinical training such as medical care and operative surgery until he/she obtains a permit from the Minister of Health, Labour and Welfare under applicable Japanese laws. Majors in traditional entertainment such as kabuki and classical Japanese dances, or in subjects that seek practical training in specific technologies or techniques at factories or companies are excluded.

2. QUALIFICATIONS

(1) Nationality: Applicant must have the nationality of a country which has diplomatic relations with the Japanese government. This applies at such times to stateless persons, too. Applicant who has Japanese nationality at the time of application will not be eligible. Applicant screening will be made at the Japanese diplomatic mission in the country of Applicant's nationality (except where two or more countries are attended by the same Japanese diplomatic mission).

(2) Age: Applicant must have been born on or after April 2, 1978.

(3) Academic Background: Applicant must be a graduate from a Japanese university or have academic ability equal or superior to that of a Japanese university graduate. A person will be deemed to have academic ability equal or superior to that of a university graduate, if he/she

① has completed or will complete a 16-year school curriculum in a foreign country (or an 18-year school curriculum if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty); or

② is or will be aged 22 or older and has taken an individual entrance qualification examination and has been judged by a graduate school as being equal or superior in academic ability to a university graduate (or 24 or older if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty).

Note: Eligible applicants include those who otherwise satisfy or will satisfy qualification requirements for admission to a Japanese graduate school. As a general rule, a person who has completed a doctoral course may not apply unless he/she seeks to obtain a degree.

(4) Major Field of Study: Applicant should apply for the field of study he/she studied at the previous university or any related field. Applicant must choose a field on which he/she can receive education and perform research at the university of his/her choice.

(5) Japanese Language: Applicant must be willing to learn the Japanese language, interested in Japan and enthusiastic about deepening his/her understanding of Japan after arriving, and capable of engaging in study and research while adapting himself/herself to life in Japan.

(6) Health: Applicant must be physically and mentally healthy enough to pursue study at university.

(7) Arrival in Japan: Applicant must be able to leave for and arrive in Japan between the 1st and 7th of April 2013, or within two weeks of the date set by the receiving university for the beginning of the semester (in principle, in September or October). Travel expenses will not be provided if the Applicant chooses to travel to Japan before this set period.

(8) Visa Requirement: Selected Applicants must obtain a College Student (*ryuugaku* 留学) visa on the Japanese diplomatic mission in the country of their nationality, in principle, prior to his arrival in Japan. The visa is to be issued by the Japanese diplomatic mission in the country of applicant's nationality (except where two or more countries are attended by the same Japanese diplomatic mission). Applicants who are already in Japan under a visa other than College Student are required to change it to College Student by the end of the month preceding the start of the scholarship. Applicants who change their resident status to any status other than "College Student" after their arrival in Japan will immediately lose their status as a Japanese government scholarship student.

(9) Any applicant who meets any or all of the following conditions is not eligible. If identified after the start of the scholarship period, the applicant will be required to withdraw from the scholarship:

1: The Applicant is an active member of the military or a civilian employed by the military at the time the scholarship period is due to begin.

2: The Applicant is unable to travel to Japan within the dates set by the receiving university

3: If the Applicant was a grantee of a Japanese Government Scholarship in the past, unless he/she has had at least three years of research or teaching experience between the completion of the first scholarship and the start of the second scholarship period. This exclusion will not apply to a research-student applicant, who (i) as an international student in Japan received training in Japanese studies at a university but graduated from his/her home university, who (ii) was an international student in Japan under the Japan-Korea Joint Government Scholarship Program for the Students in Science and Engineering Departments or who (iii) was an international student in Japan under the Young Leaders Program.

4: The Applicant is currently enrolled in a Japanese university under the resident status of "College Student," or if he/she plans to enroll at a Japanese university as a privately-financed international student between the time of application for this scholarship and the time the scholarship period is due to begin.

5: The Applicant is already the recipient of a scholarship from an organization (including a governmental organization in his/her country of origin) other than the Japanese government (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology - EXT).

6: The Applicant, considered a "future graduate" and selected as such, is unable to graduate within the pre-set date or unable to fulfill graduation requirements.

3. TERM OF SCHOLARSHIP

The term of scholarship will differ as follows depending on the course a grantee takes in Japan:

(1) In a case where grantee will enroll as a research student, non-degree student, or auditor, etc. (hereinafter referred to as "Research Student") after coming to Japan:

① If grantee comes to Japan in April 2013, his/her scholarship will be payable for 24 months from April 2013 through March 2015;

② If grantee comes to Japan in October 2013, his/her scholarship will be payable for 18 months from October 2013 through March 2015.

(In either case, the above-mentioned term of scholarship includes a 6-month Japanese language training period for grantees who require such training)

- (2) If grantee enrolls in a master's course, doctoral course, or professional graduate course after coming to Japan, regardless of the time of his/her arrival in Japan the scholarship will be payable for a period necessary for grantee to complete his/her regular course (standard course term). (Plus a 6-month Japanese language training period for grantee who needs such training.)

If grantee desires to proceed to a regular graduate course from a Research Student course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he/she may have the term of his/her scholarship extended upon successful examination by MEXT provided that he/she has outstanding academic achievement that meets certain criteria. (Grantee as Research Student cannot have the term of his/her scholarship extended. If grantee proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship, the scholarship will be cancelled. He/she may, however, proceed to a higher level of education or continue with his/her study as a privately-financed student.)

Please note, however, that proceeding to a regular graduate course from a Research Student course is subject to period-related restrictions. Application for extension of stay will not be accepted in the following cases:

① Grantee desires to move on to a master's course in a Natural Science field, but is unable to proceed to a regular course by the last day of the 24th month counted from the month of arrival in Japan;

② Grantee desires to move on to a master's course in a Social Science field, but is unable to proceed to a regular course by the last day of the 25th month counted from the month of arrival in Japan;

③ Grantee desires to move on to a doctoral course in a Natural Science field, but is unable to proceed to a regular course by the last day of the 13th month counted from the month of arrival in Japan;

④ Grantee desires to move on to a doctoral course in a Social Science field, but is unable to proceed to a regular course by the last day of the 24th month counted from the month of arrival in Japan;

※ Proceeding to a regular graduate course must meet the above mentioned conditions ①-④, and must take place within the term of the scholarship or in the month immediately following the final month of the term of the scholarship.

4. SCHOLARSHIP BENEFITS

- (1) Allowance: Under the fiscal 2012 budget, each grantee will be provided monthly with 143,000 yen (Research Student course), 144,000 yen (students enrolled in a master's program or a professional degree program), or 145,000 yen (students enrolled in a doctoral program) (an additional monthly stipend of 2,000 or 3,000 yen may be provided to those undertaking study or research in specially designated regions). However, these amounts are subject to change depending on the annual budget of each year. The scholarship will not be paid to a grantee who takes a leave of absence or is long absent from his/her university.

Scholarship will be cancelled for a grantee in the following cases. Furthermore, if scholarship payments were made during the period the following cases applied, the grantee may be ordered to return scholarship payments received during that period.

① If any of his/her application documents is found to be falsely stated;

② If he/she is in breach of his/her pledge made to the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT);

③ If he/she is subjected to disciplinary action, such as expulsion or removal from register, taken by his/her university or the preparatory Japanese-teaching institution;

④ If it becomes definitive that the grantee will not be able to complete his/her course within the standard course term because of his/her poor academic achievement or suspension;

⑤ If his/her resident status of "College Student" as provided for in Paragraph 1-4 of Appendix to the Immigration Control and Refugee Recognition Act changes to any other status;

⑥ If he/she is provided with another scholarship (except for a scholarship designated for research expenses); or

⑦ If he/she proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship.

- (2) Traveling Costs

① Transportation to Japan: Each grantee will be provided, according to his/her itinerary and route as designated by MEXT, with an economy class air ticket from the international airport closest to his/her place of residence to Narita International Airport (or following the itinerary normally used by the university where the grantee is placed). Expenses such as inland transportation from his/her place of residence to the nearest international airport, airport tax, airport usage charges, special taxes on overseas travel and travel expenses within Japan will be borne by the grantee (the place of residence of the grantee shall in principle be the address stated in the application form). Air travel from a country other than the grantee's nationality will not be covered, nor travel to Japan before April 1, 2013.

If the grantee comes to Japan to obtain admission to a university, he/she will not be provided with traveling cost to Japan.

② Transportation from Japan: The grantee who returns to his/her home country within the last-payment month of his/her scholarship will be provided, upon application, with an economy class air ticket for a flight from Narita International Airport (or following the itinerary normally used by the university where the grantee is placed) to the international airport closest to his/her place of return.

Note: Insurance premiums for travel to/from Japan shall be borne by the grantee. The airport the grantee departs from or returns to must be an airport of the country of his/her nationality.

③ School Fees: Fees for matriculation, tuition and entrance examinations at a university will be paid by the Japanese government. If the grantee moves on to higher education as a nonregular student or fails the entrance examinations, he/she will pay for entrance examinations.

5. SELECTION AND NOTIFICATION

- (1) In cooperation with the governments of the applicants' countries the Japanese diplomatic mission will perform primary screening of applicants by means of submitted application documents, written examinations and interviews.

(2) Written examinations will be English and Japanese tests. The Japanese examination must be taken by all applicants, and the English by those who wish.

- (3) The following policy will apply to each screening:

① Application documents: Must show that the applicant obtained academic achievement higher than a certain level at the university he/she last graduated from, and state the applicant's desired research program in a detailed and concrete manner.

② Written examination: Must show that the applicant obtained scores better than a certain level either in Japanese or English.

③ Interview: Must reveal that the applicant has a clear sense of purpose relating to his/her study in Japan and has gathered information about Japanese universities. Interview must also reveal that the applicant has sufficient Japanese or English language ability to communicate with his/her adviser in Japan. If the applicant desires to study a subject that requires higher Japanese language proficiency, Interview must reveal that the applicant has a considerable degree of Japanese language proficiency.

- (4) Results of the primary screening will be notified on the date separately designated by the Japanese diplomatic mission.
- (5) Each person who has passed this primary screening is required to contact directly the Japanese university of his/her choice and obtain admission as a graduate student or research student, or a letter of provisional acceptance as a research student (hereinafter referred to as "Admission") by the end of August. In order to obtain Admission, candidates can gain information on office for international students of each university, websites to search universities and researchers, etc from the Japanese diplomatic mission.
- (6) Each candidate must submit to the university of his/her choice a set of the same documents as those submitted to the Japanese diplomatic mission (application, academic transcript of the university attended, research program, all with a confirmation seal of the Japanese diplomatic mission affixed, and a certificate of the primary selection issued by the Japanese diplomatic mission). Additional documents may have to be submitted upon request of the university.
- (7) ♪ EXT will conduct a secondary screening based on the results of the primary screening conducted by the Japanese diplomatic mission, and select as national scholarship grantees those applicants who have found recipient universities. Therefore, applicants who have passed the primary screening at Japanese diplomatic mission are not necessarily accepted as scholarship grantees.

Note 1: A written Japanese examination must be taken by all applicants. In addition, an English examination will be provided to those who wish. The result of these examinations will provide a basis for determining each applicant's language ability and will be reflected directly in the screening.

The result of the written Japanese examination will continue to be used as reference data for Japanese-language teaching due to be provided upon applicants' arrival in Japan.

Note 2: For example, if an applicant with limited proficiency in Japanese desires to pursue fields of study such as Japanese linguistics, Japanese literature, Japanese history, or Japanese laws —fields that require sufficient knowledge of the Japanese language — he/she will not be selected as a grantee unless there is a very special situation.

An applicant who desires to conduct fieldwork abroad at the time of application will not be selected, either.

Note 3: Applicants who passed the secondary screening but failed to be accepted by any of the universities filled out in the Application Form(attachment) will automatically be disqualified.

6. PLACEMENT AND RESEARCH GUIDANCE AT UNIVERSITY

- (1) Placement of a grantee at a university will be decided following a relevant request made to the university from which a person who has passed the primary screening obtained admission as a regular student or Research Student at the university's graduate school (a candidate who has received admission to a regular graduate course will be placed directly in such course without passing through a Research Student period). ♪ EXT will, as a matter of priority, request the university to receive the grantee, and place him/her there upon its approval.

If a candidate wants to enter a public or private university, the grantee's preference written in the Application Form(attachment) may not be met due to budgetary reasons concerning school fees, etc. Moreover, the candidate is not allowed to raise an objection to the decision.

If a candidate has not obtained admission, ♪ EXT will contact related universities and decide at which university to place the candidate in consideration of his/her preference. In this case, the candidate is not allowed to raise an objection to the decision.

In a case where a candidate fails to obtain admission or a letter of acceptance and ♪ EXT discusses the case with related universities, the candidate may not be accepted and therefore not definitively selected by ♪ EXT, if his/her research program is vague or unclear, the content of his/her research is not substantial, or his/her desired major field presents difficulty from the perspective of research guidance.

- (2) Research guidance such as lectures, experiments and practical training at universities is basically conducted in Japanese.
- (3) If a grantee is determined to be insufficiently proficient in the Japanese language, usually he/she will be placed in a university's Japanese-language training institution designated by the university of placement or ♪ EXT as education in Japanese for the first six-month period after his/her arrival in Japan. Upon completion of the education the grantee will be placed at a university for advanced education. If a grantee has poor achievement in the Japanese language training course and is considered unfit for advanced education at the university, scholarship payment will stop. (See 4.(1).)
- (4) If a grantee is deemed by his/her recipient university as sufficiently proficient in Japanese for conducting his/her research in Japan, he/she may be placed in the university as Research Student or a graduate student without going through Japanese-language training.
- (5) If a grantee desires to move on to a regular graduate course from a Research Student course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he will be able to do so provided that he/she takes an entrance examination provided by the relevant university and passes it. To continue receiving the national scholarship after advancing to a higher level, the grantee must undergo a separate examination and be awarded an extension of the scholarship. (See 3.(2).)

A grantee cannot apply for an extension of scholarship term while being enrolled in a non-regular course, for example as a Research Student. (non-degree student)

- (6) If a grantee desires to step up to a regular graduate course from a Research Student course, in principle he/she must move on to the graduate school of the university at which he/she is studying as Research Student. If proceeding to such graduate school is deemed inappropriate given the grantee's major field or ability, he/she may be allowed to move on to another graduate school provided that he/she is admitted.

Note 1: Under the educational system of Japan, a typical master's course lasts for two years subsequent to graduation from a university (i.e. after completion of a 16-year school curriculum), and a typical doctoral course lasts for three years after completion of a master's course. If a student has completed such two-, or three-year course, obtained necessary credits, and passed the final examination after submitting his/her graduation thesis, he/she will be given relevant degrees.

Note 2: In the fields of medicine, dentistry and veterinary science, and pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty, most of the universities offer only 4-year doctoral courses. For admission to such doctoral course an applicant is required to have completed an 18-year school curriculum. If an applicant completed a 16-year school curriculum, he/she is required to have engaged for two or more years in research activities at universities or research institutions subsequent to completion of the 16-year curriculum, and to be deemed by a graduate school in Japan as being academically equal to an applicant who completed an 18-year curriculum.

Note 3: Professional graduate schools are a new type of graduate school implemented in 2003 designed to develop profound learning and outstanding ability that support professions that require sophisticated expertise. The standard required duration of study is two years. In some fields of study, the duration is less than two years but more than one year. Upon completion of the course a master's degree (specialized occupation) will be conferred.

Among the degree courses are "graduates schools of law." The school is one kind of professional graduate schools with the standard required duration of study of three years. Upon completion of the course a student will be granted the degree of "Doctor of Law (specialized occupation)."

Note 4: Entrance examinations given by a graduate school vary from one university to another. In general, applicants have to take examinations in two foreign languages, his/her major subject, and an essay test.

7. APPLICATION PROCEDURE

Each applicant must submit three sets of the following documents to the Japanese diplomatic mission by the specified date. One set is required to be original documents. The other two sets may be photocopies thereof.

	(original)	(copy)
(1) ① Application (a prescribed form)	3	
(2) ② Application Form (Attachment) (a prescribed form)	1	
(3) ③ Research Program (Attachment)	1	2
(4) Photograph (4.5×3.5 cm, taken within the past six months, upper body, full-faced, uncapped. Write your name and nationality on the reverse and paste it onto the application form. Digital photographs also acceptable)		4
(5) ④ Academic transcript of each academic year of the last university attended (issued by the university attended)	1	2
(6) ⑤ Graduation certificate or degree certificate of the last university attended (or an attested document certifying that the applicant will graduate from the school, where applicable)	1	2
(7) ⑥ Recommendation from the principal or the adviser of the last university attended	1	2
(8) ⑦ Recommendation from the present employer (if currently employed)	1	2
(9) ⑧ Medical certificate on the prescribed form (issued by the medical institution designated by the Japanese diplomatic mission)	1	2
(10) ⑨ Abstracts of theses	1	2
(11) ⑩ Photograph showing applicant's own works of art or a recorded tape of musical performance (only for those majoring in fine arts or music)	1	2

Note 1: These documents must be written in either Japanese or English. A document written in any other language must be attached with a Japanese or English translation.

Note 2: Photographs to be pasted on the original application must be original. Copies are not acceptable.

Note 3: Field of specialization and research program documents should clearly describe the applicant's own research program because it will serve as important materials for placement of the applicant at a university.

Note 4: The academic transcripts of the last university attended should be prepared to show the grade scale applied and the grades earned by the applicant on all the subjects studied for each year studied at a university department/faculty and a graduate school. (A degree certificate or a graduation certificate simply showing the ranking of the applicant at graduation will not substitute for academic transcripts.)

Note 5: The graduation certificate and the degree certificate obtained from the last university attended may be substituted for by a photocopy thereof provided that the copy is attested by the authorized person of the university.

Note 6: For abstracts of the theses, abstracts of the graduation thesis and presented papers will suffice. Please note that these abstracts will be used as basic data for evaluation of the applicant's academic ability.

Note 7: Number the documents from ① to ⑩ in the right upper corner.

8. NOTES

(1) Each recipient is advised to learn the Japanese language and to acquire some information on Japanese weather, climate, customs, university education, and conditions in Japan, as well as about the difference between the Japanese legal system and that of his/her home country before departing for Japan.

(2) The recipient should bring approximately US \$2,000 or the equivalent to cover immediate needs after arrival in Japan.

(3) Accommodations:

① Residence halls for international students established by national university corporations.

National university corporations have residence halls for international students. The recipients enrolled at national universities where such facilities are available may reside, if they so desire, at these residence halls under certain conditions. However, because of the limited number of rooms, some of these facilities may not be able to accommodate all the students who wish to live in them.

② Private boarding houses or apartments.

Those who are not able to find accommodation in the aforementioned facilities may live in regular dormitories of the university or in a private boarding house/apartment introduced by the university.

It is very difficult for recipients with dependents to find appropriate housing in Japan. The recipient is requested to arrive in Japan alone first to secure housing before having his/her spouse and/or family come over to Japan.

(4) The English texts attached to the Recruitment Items and the Application form are for convenience only. English expressions do not change the Japanese content, so if you have any questions about the content of the written text, you should inquire at the Japanese diplomatic mission.

(5) More detailed information on this scholarship program is available at the Japanese diplomatic mission in your country.

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

Research Students for 2013（研究留学生）

INSTRUCTIONS（記入上の注意）

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters.（明瞭に記入すること。）
2. Numbers should be in Arabic numerals.（数字は算用数字を用いること。）
3. Years should be written using the Anno Domini system.（年号はすべて西暦とすること。）
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated.（固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。）

* Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for forming related human networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government.
 （本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特にE-mailアドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。）

1. Name in full in your native language _____ (Sex)
 (姓名 (自国語)) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) Male (男)
 Female (女)

In Roman capital letters _____ (Marital Status)
 (ローマ字) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) Single (未婚)
 (Please write your name exactly as it appears in your passport.) Married (既婚)

2. Nationality _____ 2-2. Possession of Japanese nationality Yes, I have (はい)
 (国籍) (日本国籍を有する者) No, I don't have (いいえ)

3. Date of birth (生年月日)
 19_____
 Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of April 1, 2013) (年齢 2013年4月1日現在)

4. Present status with the name of the university attending or employer
 (現職 (在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。))

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.
 (4.5cm×3.5cm photo)
 (写真(4.5cm×3.5cm))

5. Present address and telephone number, facsimile number, E-mail address
 (現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mailアドレス)

Present address (現住所)

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX番号)

Email address

* If possible, write an email address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.
 (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるE-mailアドレスを記入すること。)

6. Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)
 (過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

7. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject, Skipper years/levels (学位・資格, 専攻科目, 飛び級の状況)
Elementary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Lower Secondary School (中学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Higher Education (高等教育) Undergraduate Level (大学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	*-1
Graduate Level (大学院)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Total years of schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) As of April 1, 2013 (2013年4月1日現在)			_____ Years and _____ months (年) (月)	

* If the blank spaces above are not sufficient for the information required, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には, 適当な別紙に記入して添付すること。)

- Notes: 1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, indicate this in the blank with *-1. («大学入学資格試験」に合格している場合には, その旨を*-1 欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column(Diploma or Degree awarded, Major Subject, Skipped years and levels). (Example: Graduated high school in two years, etc.)
(いわゆる「飛び級」をしている場合には, その旨を該当する教育課程の「学位・資格, 専門科目, 飛び級の状況」欄に記載すること。(例: 高校3年次を飛び級により短期卒業))

8. State the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication.

(著書, 論文 (卒業論文を含む。)) があればその題名, 出版社名, 出版年月日, 出版場所を記すこと。

Please write the title of your graduation thesis or project paper.

* Please attach abstracts of those papers to this application.

((注)論文の概要を添付のこと。)

9. Employment record: Begin with the most recent employment excluding the part-time job. (職歴: アルバイトは除く。)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(日本語能力を自己評価のうえ, 該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(外国語能力を自己評価のうえ, 該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				
Others (その他)				

12. The first course you plan to take in Japan (日本における最初の入学希望課程)

Please mark either i), ii), iii) or iv) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し, ○をすること。)

- i) Research student (研究生)
- ii) Master's degree course (修士課程)
- iii) Doctoral course (博士課程)
- iv) Professional graduate course (専門職学位課程)

13. Proposed period of study (希望する渡日時期)

Please mark either i), ii), iii) or iv) with a circle. (希望する渡日時期を次の4つから選択し、○をすること。)

- i) I wish to arrive in Japan in April. (4月渡日希望)
- ii) Although I wish to arrive in Japan in April, October is possible. (4月渡日希望だが、10月渡日も可)
- iii) Although I wish to arrive in Japan in October, April is possible. (10月渡日希望だが、4月渡日も可)
- iv) I wish to arrive in Japan in October. (10月渡日希望)

14. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? If so, please specify the period, the name of the university, etc. (過去に国費留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・受入大学名等を記入のこと。)

- i) Yes, I have.
(ある) Period: _____ University: _____
- ii) No, I have not.
(ない)

15. Accompanying Dependents (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.)

同伴家族欄 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること。)

* All expenses incurred by the presence of dependents must be borne by the grantee. He/She is advised to take into consideration various difficulties and the great expense that will be involved in finding living quarters. Therefore, those who wish to be accompanied by their families are advised to come alone first and let their dependents come after suitable accommodation has been found.

(注) なお同伴者に必要な経費はすべて留学生の負担であるが、家族用の宿舎をみつめることは相当困難であり賃貸料も非常に割高になるのであらかじめ承知されたい。このため、留学生はまず単身で来日し、適当な宿舎をみつけた後、家族を呼び寄せること。

Name (氏名)	Relationship (続柄)	Age (年齢)

16. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

- i) Name in full:
(氏名) _____
- ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address
(住所: 電話番号, ファックス番号及びE-mailアドレスを記入のこと。)

Present address (現住所)

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX番号)

E-mail address

- iii) Occupation:
(職業) _____
- iv) Relationship:
(本人との関係) _____

17. Immigration Records to Japan (日本への渡航記録) Begin with the most recent travel to Japan

Date (日付)	Purpose (渡航目的)
From To	
From To	

(I understand and accept all the matters stated in the Application for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2013, and hereby apply for this scholarship.)

(私は 2013 年度日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日)

Applicant's signature:

(申請者署名)

Applicant's name

(in Roman letters capitals):

(申請者氏名)

(別紙)

専攻分野及び研究計画

Field of Study and Study Program

Full name in your native language

(姓名 (自国語))

(Family name/Surname)

(First name)

(Middle name)

Nationality

(国籍)

Proposed study program in Japan (State the outline of your major field of study on this side and the concrete details of your study program on the back side of this sheet. This section will be used as one of the most important references for selection. The statement must be typewritten or written in block letters. Additional sheets of paper may be attached, if necessary.)

(日本での研究計画；この研究計画は、選考及び大学配置の重要な参考となるので、表面に専攻分野の概要を、裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別紙を追加してもよい。)

If you have Japanese language ability, write in Japanese.

(相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。)

1 Present field of study (現在の専攻分野)

2 Your research theme after arrival in Japan: Clearly explain the research you wish to carry out in Japan. (渡日後の研究テーマ：日本においてどういった研究がしたいかを明確に記入すること)

3 Study program in Japan: (Describe this in detail and concretely, particularly about the ultimate goal of your research in Japan). (研究計画：詳細かつ具体的に記入し、特に研究の最終目標について具体的に記入すること。)

健康診断書

CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。
Please fill out (PRINT/TYPER) in Japanese or English.

氏名 Name: _____, _____, _____
 Family name, First name Middle name
男 Male 生年月日 Date of Birth: _____ 年齢 Age: _____
女 Female

1. 身体検査 Physical Examination

(1) 身長 Height _____ cm 体重 Weight _____ kg

(2) 血圧 Blood pressure _____ mm/Hg~ _____ mm/Hg 血液型 Blood type

A B O	RH	+
		-

 脈拍 Pulse 整 regular 不整 irregular

(3) 視力 Eyesight: (R) _____ (L) _____
 裸眼 Without glasses 矯正 With glasses or contact lenses
 色覚異常の有無 Color blindness 正常 normal 異常 impaired

(4) 聴力 Hearing: 正常 normal 低下 impaired
 言語 Speech: 正常 normal 異常 impaired

2. 申請者の胸部について、聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること（6ヶ月以上前の検査は無効。）
 Please describe the results of physical and X-ray examinations of the applicant's chest x-rays (X-rays taken more than 6 months prior to this certification are NOT valid).



肺 Lungs: 正常 normal 異常 impaired

心臓 Cardiomegaly: 正常 normal 異常 impaired

← Date _____
 Film No. _____

異常がある場合
 心電図 Electrocardiograph: 正常 normal 異常 impaired

Describe the condition of applicant's lungs.

3. 現在治療中の病気 Under medical treatment at present Yes (Conditions/particulars: _____) No

4. 既往症 Past history: Please indicate with + or - and fill in the date of recovery

Tuberculosis..... (. . .) Malaria..... (. . .) Other communicable disease..... (. . .)
 Epilepsy..... (. . .) Kidney disease..... (. . .) Heart disease..... (. . .)
 Diabetes..... (. . .) Drug allergy..... (. . .) Psychosis..... (. . .)
 Functional disorder in extremities..... (. . .)

5. 検査 Laboratory tests
 検尿 Urinalysis: glucose (), protein (), occult blood ()

赤沈 ESR: _____ mm/Hr, WBC count: _____ /cmm 貧血
 anemia

Hemoglobin: _____ gm/dl, GPT: _____

6. 志願者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われませんか？ Yes又はNoにチェックをしてください。

In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

Yes No

7. 特記すべき事項 Particulars or additional comments:

日付 Date: _____ 署名 Signature: _____

医師氏名 Physician's Name (Print): _____

検査施設名 Office/Institution: _____
 所在地 Address: _____

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO·MEXT) SCHOLARSHIP
(ATTACHMENT)

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書（別紙）

Research Students for 2013（研究留学生）

1. Name in full in Roman capital letters (姓名を記入, ローマ字で表記)

_____, _____ (Sex)
(Family name/Surname) (First name) (Middle name) Male (男) Female (女)

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(4.5×3.5 cm photo)
(写真(4.5cm×3.5cm))

2. Date of birth (生年月日)

19

Year (年) Month (月) Day (日) Age(as of April 1, 2013) (年齢2013年4月1日現在)

3. Nationality (国籍)

4. Present address, telephone and facsimile number, e-mail address where you can be contacted.

(現住所及び電話, ファクシミリ番号, E-mail アドレス)

5. The institution you have graduated/will graduate. (卒業した,あるいは卒業予定の機関)

Institution (機関) Year (年) Month (月)

Conferred Degree : a) Bachelor's Degree b) Master's Degree c) Doctoral Degree
(取得学位) (学士) (修士) (博士)

6. Field of study in Japan (日本での希望専攻分野)

(Detailed field of study (研究分野 (詳細)))

7. The university in Japan in which you wish to be enrolled. (希望する大学)

i) The first course you plan to take in Japan (日本における最初の入学希望課程)

Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し, ○をすること。)

- a) Research student (研究生)
- b) Master's degree course (修士課程)
- c) Doctoral course (博士課程)
- d) Professional graduate course (専門職学位課程)

ii) Enter the name of the university which you would like to enroll and state whether you have obtained admission. If you have not, explain the reasons in full. (No more than three universities) Do not enter the name of the universities which you have already been rejected acceptance, as Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology will request for admission only to the universities listed below.

入学を希望する大学名及び入学許可書等の取得状況、取得していない場合はその理由を必ず記すこと（最大3校まで）。なお、原則として、文部科学省は当欄に記載された大学へのみ受入れ依頼を行うので、既に内諾を拒否された大学名は記載しないこと。

希望 順位	Name of University (大学名)	Name of Professor (教員名)	Receiving Admission (入学許可書等の取得状況)	
			Please circle a), b) or c).	Reasons (取得していない理由)
1			a) Acquired (取得済み) b) Acquiring (取付中) c) Not yet acquired (未取得)	
2			a) Acquired (取得済み) b) Acquiring (取付中) c) Not yet acquired (未取得)	
3			a) Acquired (取得済み) b) Acquiring (取付中) c) Not yet acquired (未取得)	

* Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology will consider your preference, but it may not be met because of university enrollment capacity. Therefore, please note in advance that placement in preferred universities, especially in Tokyo, Kyoto and Osaka, is extremely difficult, and placement is not limited to your preferred universities.

(注) 希望は参考とされるが、受入大学の入学定員等の関係で希望にそえないことがある。特に、東京、京都、大阪にある大学を希望する場合は、希望どおり配置されるとは限らないので、あらかじめ承知しておくこと。

iii) Term you wish to study in Japan (日本における最終的な希望留学期間)

Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (次の4つから選択し、○をすること。)

- a) Only a research student's term (two years or one year and six months) 研究生のみ (2年間又は1年6か月)
 b) Until the master's degree course completion 修士課程修了まで
 c) Until the doctoral course completion 博士課程修了まで
 d) Until the professional graduate course completion 専門職学位課程修了まで

8. If you are applying for other scholarships, state the name of the sponsor, duration, amount, etc.

(もし他の奨学金に応募している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。)

9. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? If so, please give the period, the name of the university, etc.

(過去に国費留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・受入学校名等を記入のこと。)

i) Yes, I have.

(ある) Period: _____ University: _____

ii) No, I have not.

(ない)

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

Research Students for 2013（研究留学生）

INSTRUCTIONS（記入上の注意）

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters.（明瞭に記入すること。）
2. Numbers should be in Arabic numerals.（数字は算用数字を用いること。）
3. Years should be written using the Anno Domini system.（年号はすべて西暦とすること。）
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated.（固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。）

* Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for forming related human networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government.
 （本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特にE-mailアドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。）

1. Name in full in your native language _____ (Sex)
 (姓名 (自国語)) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) Male (男)
 Female (女)

In Roman capital letters _____ (Marital Status)
 (ローマ字) (Family name/Surname) (First name) (Middle name) Single (未婚)
 (Please write your name exactly as it appears in your passport.) Married (既婚)

2. Nationality _____ 2-2. Possession of Japanese nationality Yes, I have (はい)
 (国籍) (日本国籍を有する者) No, I don't have (いいえ)

3. Date of birth (生年月日)
 19_____
 Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of April 1, 2013) (年齢 2013年4月1日現在)

4. Present status with the name of the university attending or employer
 (現職 (在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。))

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.
 (4.5cm×3.5cm photo)
 (写真(4.5cm×3.5cm))

5. Present address and telephone number, facsimile number, E-mail address
 (現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mailアドレス)

Present address (現住所)

Telephone/facsimile number (電話番号/FAX番号)

Email address

* If possible, write an email address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.
 (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるE-mailアドレスを記入すること。)

6. Field of specialization studied in the past (Be as detailed and specific as possible.)
 (過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))